



---

# Amtsblatt

## für den Kanton Schaffhausen

---

### Inhalt

Handelsregistereinträge .....	1758
Erlasse.....	1767
Stellenausschreibungen .....	1782
Ausschreibungen von Baugesuchen.....	1785
Arbeits- und Lieferungs Ausschreibungen .....	1788
Gerichtliche und konkursamtliche Bekanntmachungen..	1792
Weitere Publikationen.....	1797
Aus den Verhandlungen des Regierungsrates.....	1802

---

## **Handelsregistereinträge**

---

16.11.2012 [1861] *Arabella Shisha-Lounge/Bar, Mörig*, in Neuhausen am Rheinfall, CH-290.1.017.650-0, Zentralstrasse 60, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Gastronomie- und Barbetrieb. Eingetragene Personen: Mörig, Amira Stefani, deutsche Staatsangehörige, in Geroldswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Lahmar, Nadia, libanesische Staatsangehörige, in Geroldswil, mit Einzelprokura; Mörig, Gabriela Sumaya, deutsche Staatsangehörige, in Geroldswil, mit Einzelprokura.

16.11.2012 [1862] *Hallauer Betriebswirtschaft und Partner*, in Löhningen, CH-290.2.017.651-3, Schulgasse 7, 8224 Löhningen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 08.11.2012. Zweck: Erbringen von betriebswirtschaftlichen Dienstleistungen und Beratungen für Landwirtschaftsbetriebe und Familienunternehmen. Eingetragene Personen: Hallauer, Felix, von Wilchingen, in Löhningen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Hallauer, Sonja, von Wilchingen, in Löhningen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

16.11.2012 [1863] *Ackermann Medical GmbH & Co. KG, Rietheim-Weilheim, Zweigniederlassung Schaffhausen*, in Schaffhausen, CH-290.9.015.898-0, Ausländische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2007, S. 12, Publ. 4087460), mit Hauptsitz in: Rietheim-Weilheim (DE). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sonderegger, Marcel, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jung, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

16.11.2012 [1864] *Architechnic Bau AG*, bisher in Stäfa, CH-290.3.002.052-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15.04.2009, S. 29, Publ. 4972124). Gründungsstatuten: 24.06.1994, Statutenänderung: 13.11.2012. Firma neu: *Architechnic International AG*. Uebersetzungen der Firma neu: (*Architechnic International SA*) (*Architechnic International Ltd*). Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Emmersbergstrasse 51, 8200 Schaffhausen. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Industrie-, Gewerbe- und Wohnbau, Hotel- Spa- und Wellnessanlagen, Gastronomie, Gebäudetechnik, Umwelt und Ökologie sowie die Planung und Lieferung von Einrichtungen im Gesundheitswesen und Einrichtung und Mobiliar für den Hotel-, Spa- Wellness- und Gastronomiebereich. Die Gesellschaft kann Knowhow

und Lizenzen des architekturtechnischen Bereichs verwerten wie auch erwerben sowie alle Rechtsgeschäfte tätigen, welche der Gesellschaftszweck mit sich bringen kann. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jud, Hans Rudolf, von Männedorf, in Männedorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vetterli, Ulrich, von Stäfa, in Männedorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aries, Felix Claudio, von Sant'Antonino, in Schaffhausen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Aries, Felix, Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien].

16.11.2012 [1865] *bonvita AG*, in Stein am Rhein, CH-290.3.003.480-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 09.05.2012, Publ. 6670852). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wächter, Marcel, von Brittnau, in Schöftland, mit Unterschrift zu zweien.

16.11.2012 [1866] *Coma Trade GmbH*, in Schaffhausen, CH-150.4.000.539-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 16.02.2009, S. 17, Publ. 4881642). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Becker, René, von Schaffhausen, in Diessenhofen, Geschäftsführer und Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 99'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Becker-Hunziker, Heidi, von Schaffhausen, in Diessenhofen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00 und mit einem Stammanteil von CHF 99'000.00 [bisher: Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung und mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00].

16.11.2012 [1867] *Dietiker AG*, in Stein am Rhein, CH-290.3.001.765-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09.07.2012, Publ. 6757652). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felber, Nathalie Francine, von Egerkingen, in Monaco (MC), Präsidentin des Verwaltungsrates und Delegierte des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin des Verwaltungsrates und Delegierte des Verwaltungsrates mit Unterschrift zu zweien]; Felber, Jacqueline Simone, von Egerkingen, in Monaco (MC), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates mit Unterschrift zu zweien]; Brüllmann, Roger, von Bischofszell, in Gossau SG, mit Unterschrift zu zweien mit einem Mitglied.

16.11.2012 [1868] *FCT Fashion - Consulting - Trading GmbH*, in Stein am Rhein, CH-020.4.026.140-1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 16.06.2009, S. 20, Publ. 5070034). Firma neu: *FCT Fashion -*

*Consulting - Trading GmbH in Liquidation.* Auflösung laut Gesellschafterbeschluss vom 15.11.2012. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suhr, Claude, von Zürich und Biberstein, in Stein am Rhein, Geschäftsführerin und Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: in Zürich, Geschäftsführerin und Gesellschafterin mit Einzelunterschrift].

16.11.2012 [1869] Berichtigung des im SHAB Nr. 222 vom 14.11.2012, S. 11, publizierten TR-Eintrags Nr. 1839 vom 09.11.2012: *HR Coaching & Consulting GmbH*, in Hallau, CH-290.4.017.645-5, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 14.11.2012, Publ. 6930708). Laut Erklärung vom 09.11.2012 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet.

16.11.2012 [1870] *Iron Mountain Switzerland GmbH*, in Schaffhausen, CH-290.4.015.592-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2011, Publ. 6417166). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uddin, Kashim, britischer Staatsangehöriger, in Frenkendorf, mit Einzelunterschrift.

16.11.2012 [1871] *Pharmacyclics Switzerland GmbH*, in Schaffhausen, CH-290.4.017.342-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 10.07.2012, Publ. 6760830). Domizil neu: Bachstrasse 56, 8200 Schaffhausen.

16.11.2012 [1872] *Hallauer Betriebswirtschaft*, in Löhningen, CH-290.1.015.420-5, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2006, S. 12, Publ. 3338276). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

16.11.2012 [1873] *I.S.P.I. Switzerland GmbH in Liquidation*, in Schaffhausen, CH-290.4.016.505-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2011, S. 14, Publ. 5989710). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

16.11.2012 [1874] *Meta Petroleum AG (Meta Petroleum SA) (Meta Petroleum Corp.)*, in Neuhausen am Rheinfall, CH-290.3.017.652-1, Badstrasse 5, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.11.2012. Zweck: Exploration, Produktion, Entwicklung, Marketing und/oder Vermarktung sowie Transport von fossilen Brennstoffen und damit zusammenhängende Aktivitäten; weitere Zweckumschreibung laut Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.00. Publikations-

organ: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vornehmen. Die Gesellschaft hat mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.11.2012 ihren Sitz vom Ausland (Panama-City) gemäss den Bestimmungen des IPRG ohne Liquidation in die Schweiz verlegt. Bisherige Firma: Meta Petroleum Corp. (B 133269); Bisheriger Sitz: Panama (PA); Bisherige Rechtsform: Aktiengesellschaft nach panamesischem Recht; Bisherige Registrierungsstelle: Registro Publico de Panama, Panama (PA). Eingetragene Personen: Siegmund Vallenilla, Laureano Jan, venezolanischer Staatsangehöriger, in Bogota (CO), Präsident des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien; Mathers, Bruce Alastair, von Degersheim, in Oberwil bei Zug (Zug), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien; Sturny, Thiemo Pius, von St. Antoni, in Wettswil (Wettswil am Albis), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien; Ernst & Young AG (RAB 500'646) (CHE-491.907.686)[CH-020.9.001.069-0], in Zürich, Revisionsstelle.

16.11.2012 [1875] *Rito Holding AG*, in Stetten SH, CH-290.3.017.653-6, bei André Ott, Wallenrütistrasse 3, 8234 Stetten SH, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.11.2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen sowie die Anlage von finanziellen Mitteln. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Laut Erklärung vom 16.11.2012 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Ott, André, von Biberstein, in Stetten SH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien; Gloor, Heinz, von Dürrenäsch AG, in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien.

16.11.2012 [1876] *Rubiales Holdings AG (Rubiales Holdings SA) (Rubiales Holdings Corp.)*, in Neuhausen am Rheinfall, CH-290.3.017.654-4,

Badstrasse 5, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.11.2012. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, im Besonderen auf dem Gebiete der Förderung fossiler Brennstoffe und damit zusammenhängender Aktivitäten. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vornehmen. Die Gesellschaft hat mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.11.2012 ihren Sitz vom Ausland (Panama-City) gemäss den Bestimmungen des IPRG ohne Liquidation in die Schweiz verlegt. Bisherige Firma: Rubiales Holdings Corp. (B133907); Bisheriger Sitz: Panama (PA); Bisherige Rechtsform: Aktiengesellschaft nach panamesischem Recht; Bisherige Registrierungsstelle: Registro Publico de Panama, Panama (PA). Eingetragene Personen: Siegmund Vallenilla, Laureano Jan, venezolanischer Staatsangehöriger, in Bogota (CO), Präsident des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien; Mathers, Bruce Alastair, von Degersheim, in Oberwil bei Zug (Zug), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien; Sturny, Thiemo Pius, von St. Antoni, in Wettswil (Wettswil am Albis), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien; Ernst & Young AG (RAB 500'646) (CHE-491.907.686)[CH-020.9.001.069-0], in Zürich, Revisionsstelle.

16.11.2012 [1877] *Adagio Suisse AG*, in Schaffhausen, CH-290.3.016.109-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2011, Publ. 6448518). Firma neu: *Adagio Suisse AG in Liquidation*. Mit Verfügung vom 13.11.2012, 11 h, hat das Kantonsgericht Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; die Gesellschaft ist aufgelöst.

16.11.2012 [1878] *BÜFA Composites AG*, in Schaffhausen, CH-036.3.044.190-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2010, S. 16, Publ. 5935608). Firma neu: *BÜFA Composites AG in Liquidation*. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16.11.2012 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Bruin, Erik Alexis, niederländischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: von den Niederlanden, Mitglied des Verwaltungsrates mit Unterschrift zu zweien]; Effing, Michael Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen, Präsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: von Deutschland, Präsident des Verwaltungsrates mit Unterschrift zu zweien]; Klock-

gether, Gerold, deutscher Staatsangehöriger, in Rastede (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: von Deutschland, Mitglied des Verwaltungsrates mit Unterschrift zu zweien].

16.11.2012 [1879] *Phoenix Mecano Komponenten AG*, in Stein am Rhein, CH-290.3.003.641-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13.06.2012, Publ. 6716254). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zabel, Iztok, von Slowenien, in Buch SH, mit Prokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fanin, Franco, von Dättlikon, in Pfyn, mit Prokura zu zweien.

16.11.2012 [1880] *Wirz & Stocker*, in Schaffhausen, CH-290.2.017.376-0, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2011, Publ. 6481454). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

19.11.2012 [1881] *REHE AG*, in Schaffhausen, CH-290.3.013.819-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2001, S. 3183). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht und im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen.

20.11.2012 [1882] *Achraf Salamé Virgin Outlet*, in Schaffhausen, CH-290.1.017.655-8, Schweizersbildstrasse 40, 8200 Schaffhausen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Textilhandel. Eingetragene Personen: Salamé, Achraf, von Courtételle, in Beringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.11.2012 [1883] *BiLi Gastro GmbH in Liquidation*, in Schaffhausen, CH-290.4.015.444-8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 14.01.2010, S. 14, Publ. 5440428). Domizil neu: bei Biljana Studer, Bruderhöflistrasse 52, 8203 Schaffhausen.

20.11.2012 [1884] *International School of Schaffhausen Foundation*, in Schaffhausen, CH-290.7.015.472-4, Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2011, Publ. 6057972). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Dr. Erhard, von Merishausen, in Merishausen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Unterschrift zu zweien; Rohner, Dr. Peter, von Schaffhausen, in Diessenhofen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Unterschrift zu zweien.

20.11.2012 [1885] *TREAG AG*, in Schaffhausen, CH-290.3.014.930-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06.11.2012, Publ. 6918976). Domizil neu: bei Bernhard Bürgin Verwaltungen, In Gruben 22, 8200 Schaffhausen.

21.11.2012 [1887] *bz consulting gmbh*, in Schaffhausen, CH-290.4.017.657-4, bei Beatrice Bähler Zensen und Rainer Zensen, Sandackerstrasse 5, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.11.2012. Zweck: Die Gesellschaft übernimmt für natürliche und juristische Personen Aufgaben und Tätigkeiten in den Bereichen Unternehmensberatung, Unternehmensführung, Projektmanagement, Organisationsentwicklung, Personalentwicklung, Führungscoaching und Krisenmanagement. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Laut Erklärung vom 16. November 2012 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Bähler Zensen, Beatrice, von Uebeschi, in Schaffhausen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 3 Stammanteilen zu je CHF 5'000.00; Zensen, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 5'000.00.

21.11.2012 [1888] *meister grafics*, in Schaffhausen, CH-290.1.017.658-7, Steigstrasse 90, 8200 Schaffhausen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Design- und Grafikarbeiten. Eingetragene Personen: Meister, Gina Cornelia, von Basadingen-Schlattingen, in Schaffhausen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

21.11.2012 [1889] *Bridge It GmbH*, bisher in Zürich, CH-170.4.003.477-4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2011, Publ. 6240394). Gründungsstatuten: 02.11.2001, Statutenänderung: 20.11.2012. Sitz neu: Wilchingen. Domizil neu: Hofackerstrasse 17, 8217 Wilchingen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung von Firmen in personellen und organisatorischen Belangen. Die Gesellschaft ist zu allen Handlungen, Geschäften und Massnahmen berechtigt, die ihr zur Erreichung des Gesellschaftszweckes förderlich erscheinen. Sie darf auch Betriebsstätten im In- und Ausland errichten und betreiben. Die Gesellschaft ist zur Geschäftsführung und Vertretung von Gesellschaften aller Art berechtigt. Nebenleistungspflichten laut Statuten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Laut Erklärung vom 20.11.2012 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lerch, Beat, von Affoltern im Emmental, in Meilen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Meier, Zeno A., von Künten, in Lufingen, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 20'000.00; ATN Audit and Tax Network AG (RAB 501'847) (CHE-104.328.428)[020.3.006.894-9], in Zürich, Re-



visionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trckova, Eva, tschechische Staatsangehörige, in Wien (AT), Gesellschafterin und Vorsitzende Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 5'000.00; Trckova, Eva (sen.), tschechische Staatsangehörige, in Wien (AT), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 15'000.00; Wirz, Kurt, von Dübendorf, in Wilchingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

21.11.2012 [1890] *Budy24 GmbH*, in Merishausen, CH-400.4.033.214-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2011, Publ. 6297660). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suppiger, Kurt, von Grosswangen, in Fürigen (Stansstad), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, Rudolf, von Wagenhausen, in Merishausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: in Oberrohrdorf, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, ohne Stammanteil].

21.11.2012 [1891] *CASASHUI Karin Wüthrich*, in Schaffhausen, CH-440.1.019.376-1, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 209 vom 28.10.2009, S. 15, Publ. 5315048). Domizil neu: Lochstrasse 14, 8200 Schaffhausen.

21.11.2012 [1892] *Franco Panscera*, in Schaffhausen, CH-290.1.016.800-6, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 180 vom 17.09.2012, Publ. 6851594). Das Obergericht des Kantons Schaffhausen hat mit Entscheid vom 09.11.2012 die am 03.09.2012 verfügte Konkursöffnung aufgehoben. Demnach wird die Eintragung betreffend Konkurs im Handelsregister gestrichen und das Einzelunternehmen besteht entsprechend den früheren Eintragungen weiter. [gestrichen: Mit Verfügung vom 03.09.2012, 11 h, hat das Kantonsgericht Schaffhausen über das Vermögen des Inhabers den Konkurs eröffnet.].

21.11.2012 [1893] *FUNDINONE AG*, in Stein am Rhein, CH-400.3.009.021-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15.10.2012, Publ. 6890588). Domizil neu: ohne Domizil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Götz & Rufer Treuhand AG (CH-290.3.002.381-3), in Stein am Rhein, Revisionsstelle.

21.11.2012 [1894] *Ismo AG*, in Thayngen, CH-290.3.014.364-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11.11.2008, S. 11, Publ. 4727184). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imthurn, Stephan, von Opfertshofen SH, in Thayngen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelun-

terschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coordinator Control AG (RAB 501'766) (CHE-102.081.518)[CH-020.4.000.338-1], in Winterthur, Revisionsstelle [bisher: Coordinator Control AG (CH-020.4.000.338-1), in Effretikon]; Sigg, Bernhard, von Dörflingen, in Thayngen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift].

21.11.2012 [1895] *Raiffeisenbank Schaffhausen Genossenschaft*, in Schaffhausen, CH-290.5.003.763-1, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 27.06.2012, Publ. 6739304). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüede, Andrea, deutsche Staatsangehörige, in Gottmadingen (DE), mit Prokura zu zweien.

21.11.2012 [1896] *Unilever Finance International AG*, in Schaffhausen, CH-170.3.023.328-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2011, Publ. 6290960). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: de Castro, Paulo, von Frankreich, in Ebmatingen (Maur), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien; Müller, Thomas, von Lenzburg, in Lenzburg, Direktor, mit Unterschrift zu zweien; Wiedemeijer, Frank, von den Niederlanden, in Oberwil-Lieli, Direktor, mit Unterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Longmire, Mark, britischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Unterschrift zu zweien.

21.11.2012 [1897] *Taj Mahal Indian, Asian Restaurant S. Sinnathurai*, in Stein am Rhein, CH-290.1.017.398-8, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 19 vom 27.01.2012, Publ. 6522872). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

Schaffhausen, 27. November 2012

Handelsregisteramt

## Erlasse

Eidgenössische Volksabstimmung vom 25. November 2012

### Änderung des Tierseuchengesetzes

Gemeinde	Total Stimm- berechtigte	davon Ausland- Schweizer	Eingelegte Stimm- zettel	Leere Stimm- zettel	Ungültige Stimm- zettel	Gültige Stimm- zettel	Ja	Nein
Bargen	192	4	129	12	0	117	63	54
Beggingen	388	20	230	27	0	203	102	101
Beringen	2'557	45	1'488	173	1	1'314	863	451
Buch	202	7	107	6	0	101	56	45
Buchberg	615	23	390	28	0	362	223	139
Büttenhardt	255	7	160	21	2	137	90	47
Dörflingen	666	11	371	34	9	328	213	115
Gächlingen	618	16	375	25	4	346	208	138
Guntmadingen	174	8	93	7	0	86	46	40
Hallau	1'438	45	793	73	0	720	372	348
Hemishofen	309	12	175	19	0	156	89	67
Lohn	523	13	339	57	0	282	201	81
Löhningen	949	13	625	76	0	549	342	207
Merishausen	527	6	381	43	0	338	207	131
Neuhausen a. Rhf.	5'604	102	2'871	415	0	2'456	1'710	746
Neunkirch	1'383	30	750	83	0	667	440	227
Oberhallau	336	14	218	18	0	200	85	115
Ramsen	860	18	461	50	0	411	260	151
Rüdlingen	558	12	302	28	0	274	174	100
Schaffhausen	22'569	575	12'633	1'982	12	10'639	7'731	2'908
Schleitheim	1'240	43	680	69	9	602	342	260
Siblingen	604	19	305	30	2	273	180	93
Stein am Rhein	2'220	44	1'281	80	3	1'198	802	396
Stetten	796	19	521	57	0	464	338	126
Thayngen	3'316	68	2'136	289	0	1'847	1'135	712
Trasadingen	390	18	224	15	0	209	117	92
Wilchingen	1'190	32	683	66	0	617	366	251
<b>TOTAL</b>	<b>50'479</b>	<b>1'224</b>	<b>28'721</b>	<b>3'783</b>	<b>42</b>	<b>24'896</b>	<b>16'755</b>	<b>8'141</b>
Stimmbeteiligung	56.9%		Staatskanzlei Schaffhausen					

Binnen einer Frist von drei Tagen, den Herausgabetag des heutigen Amtsblattes nicht mitgerechnet,  
kann beim Regierungsrat betreffend diese Abstimmung schriftlich und eingeschrieben Beschwerde geführt werden  
(Art. 77 des Bundesgesetzes über die politischen Rechte).

Kantonale Volksabstimmung vom 25. November 2012							
<b>Totalrevision des Gesundheitsgesetzes vom 21. Mai 2012</b> (Hauptvorlage; inkl. ärztliche Medikamentenabgabe)							
Gemeinde	Total Stimm- berechtigte	Eingelegte Stimm- zettel	Leere Stimm- zettel	Ungültige Stimm- zettel	Gültige Stimm- zettel	Ja	Nein
Bargen	188	128	6	0	122	105	17
Beggingen	368	231	15	0	216	200	16
Beringen	2'512	1'508	113	0	1'395	1'233	162
Buch	195	104	4	0	100	81	19
Buchberg	592	384	28	3	353	268	85
Büttenhardt	248	156	11	0	145	121	24
Dörflingen	655	372	13	8	351	309	42
Gächlingen	602	378	14	4	360	319	41
Guntmadingen	166	94	3	0	91	84	7
Hallau	1'393	784	27	0	757	693	64
Hemishofen	297	173	14	0	159	143	16
Lohn	510	332	41	0	291	265	26
Löhningen	936	623	26	0	597	551	46
Merishausen	521	381	20	0	361	314	47
Neuhausen a. Rhf.	5'502	2'899	155	3	2'741	2'370	371
Neunkirch	1'353	748	38	0	710	638	72
Oberhallau	322	215	9	0	206	184	22
Ramsen	842	468	25	0	443	384	59
Rüdlingen	546	302	34	0	268	218	50
Schaffhausen	21'994	12'648	793	16	11'839	10'547	1'292
Schleitheim	1'197	671	22	9	640	587	53
Siblingen	585	296	7	2	287	262	25
Stein am Rhein	2'176	1'283	54	1	1'228	1'087	141
Stetten	777	523	38	0	485	436	49
Thayngen	3'248	2'175	154	0	2'021	1'769	252
Trasadingen	372	216	11	0	205	180	25
Wilchingen	1'158	683	30	1	652	601	51
<b>TOTAL</b>	<b>49'255</b>	<b>28'775</b>	<b>1'705</b>	<b>47</b>	<b>27'023</b>	<b>23'949</b>	<b>3'074</b>
<b>Stimmbeteiligung</b>	<b>58.4%</b>			<b>Staatskanzlei Schaffhausen</b>			
Binnen einer Frist von drei Tagen, den Herausgabetag des heutigen Amtsblattes nicht mitgerechnet, kann beim Regierungsrat betreffend diese Abstimmung schriftlich und eingeschriebene Beschwerde geführt werden (Art. 82 <sup>bis</sup> Wahlgesetz).							

Kantonale Volksabstimmung vom 25. November 2012							
Gesetz über die Änderung von Art. 22 und Art. 54 des Gesundheitsgesetzes (Variante; eingeschränkte ärztliche Medikamentenabgabe)							
Gemeinde	Total Stimm- berechtigte	Eingelegte Stimm- zettel	Leere Stimm- zettel	Ungültige Stimm- zettel	Gültige Stimm- zettel	Ja	Nein
Bargen	188	127	8	0	119	29	90
Beggingen	368	230	13	1	216	69	147
Beringen	2'512	1'498	116	2	1'380	303	1'077
Buch	195	106	5	0	101	27	74
Buchberg	592	381	32	3	346	106	240
Büttenhardt	248	156	12	0	144	45	99
Dörflingen	655	370	17	12	341	107	234
Gächlingen	602	377	17	4	356	76	280
Guntmadingen	166	94	3	0	91	17	74
Hallau	1'393	779	34	0	745	171	574
Hemishofen	297	172	16	0	156	45	111
Lohn	510	334	40	0	294	61	233
Löhningen	936	623	35	0	588	139	449
Merishausen	521	379	23	0	356	94	262
Neuhausen a. Rhf.	5'502	2'883	166	0	2'717	939	1'778
Neunkirch	1'353	743	44	0	699	150	549
Oberhallau	322	215	12	0	203	74	129
Ramsen	842	463	32	0	431	122	309
Rüdlingen	546	300	28	0	272	64	208
Schaffhausen	21'994	12'655	944	17	11'694	3'551	8'143
Schleitheim	1'197	668	20	9	639	119	520
Siblingen	585	294	12	2	280	54	226
Stein am Rhein	2'176	1'271	54	3	1'214	390	824
Stetten	777	524	38	0	486	116	370
Thayngen	3'248	2'163	158	0	2'005	557	1'448
Trasadingen	372	215	11	0	204	57	147
Wilchingen	1'158	678	35	0	643	140	503
<b>TOTAL</b>	<b>49'255</b>	<b>28'698</b>	<b>1'925</b>	<b>53</b>	<b>26'720</b>	<b>7'622</b>	<b>19'098</b>
<b>Stimmbeteiligung</b>	<b>58.3%</b>	<b>Staatskanzlei Schaffhausen</b>					
Binnen einer Frist von drei Tagen, den Herausgabetag des heutigen Amtsblattes nicht mitgerechnet, kann beim Regierungsrat betreffend diese Abstimmung schriftlich und eingeschrieben Beschwerde geführt werden (Art. 82 <sup>bis</sup> Wahlgesetz).							





Einwohnergemeinde Neuhausen am Rheinfall

## Protokoll der Ergebnisse der Erneuerungswahl von 20 Mitgliedern des Einwohnerrats für die Amtsdauer 2013 bis 2016 vom 25. November 2012

Formular **1**

### Wahlzettel-Rapport

Einwohnerrat Neuhausen am Rheinfall  
Wahltag: 25.11.2012

Gemeinde: Neuhausen

BFS-Nr. Kreis Nr.  
2937 0

Zahl der Stimmenden (eingelangte Wahlzettel)	2'537
Zahl der leeren Wahlzettel	67
Zahl der ungültigen Wahlzettel	69
Zahl der gültigen Wahlzettel	2'401

Bezeichnung der Liste	Unveränderte Wahlzettel	Veränderte Wahlzettel	Total Wahlzettel	
01 Sozialdemokratische Partei	465	229	694	(01)
02 Die Liberalen	253	167	420	(02)
03 Christlichdemokratische Volkspartei	165	94	259	(03)
04 Schweizerische Volkspartei	428	175	603	(04)
05 Ökoliberale Bewegung Schaffhausen	104	54	158	(05)
Wahlzettel ohne Listenbezeichnung		267	267	
Total gültige Wahlzettel	1'415	986	2'401	

Formular **4**

### Protokoll

Einwohnerrat Neuhausen am Rheinfall  
Wahltag: 25.11.2012

Gemeinde: Neuhausen

BFS-Nr. Kreis Nr.  
2937 0

Bezeichnung der Liste	Zahl der Kandidaten- Stimmen	Zahl der Zusatz- Stimmen	Zahl der Partei- Stimmen	
01 Sozialdemokratische Partei	13'597	1'073	14'670	(01)
02 Die Liberalen	8'320	854	9'174	(02)
03 Christlichdemokratische Volkspartei	5'334	540	5'874	(03)
04 Schweizerische Volkspartei	11'476	1'217	12'693	(04)
05 Ökoliberale Bewegung Schaffhausen	2'468	1'241	3'709	(05)
Total	41'195	4'925	46'120	(96)
Zahl der einzelnen leeren Stimmen			1'900	(97)
Summe der Kandidaten-, Zusatz- und leeren Stimmen			48'020	(98)

Formular **5b****Ergebnisse****Einwohnerrat Neuhausen am Rheinfall  
Wahltag: 25.11.2012****Wahlkreis:** Neuhausen**Kreis Nr.:** 2937**Liste:** 01 Sozialdemokratische Partei**Sitze:** 6

<u>Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten</u>	<u>Stimmenzahl</u>
<b>gewählt sind:</b>	
1. Gloor Peter, Technischer Berater, Neuhausen	1'553
2. Walter Jakob, Biologe, Neuhausen	1'520
3. Loiudice Renzo, Elektrotechniker HF, Neuhausen	1'418
4. Hafner August, Rechtsanwalt, Neuhausen	1'404
5. Meier Ruedi, Geschäftsführer, Neuhausen	1'398
6. Yilmaz Nil, Purchasing Managerin, Neuhausen a. Rhf.	1'293
<b>nicht gewählt sind:</b>	
1. Borer Daniel, Arzt, Neuhausen	738
2. Christen Bollen Caroline, Pflegefachfrau, Neuhausen	685
3. Vetterli Susanne, Juristin, Neuhausen	651
4. Schläpfer Max, Automatiker / Student, Neuhausen	621
5. Rothen Rebecca, Detailhandel/Mutter, Neuhausen	594
6. Bitsch Michael, Kaminfeger, Neuhausen	581
7. Oberli Wendel, Grafiker MAS Uni BS, Neuhausen	579
8. Rothen Christof, Kaufmann, Neuhausen	562
Kandidatenstimmen, Total	13'597
Zusatzstimmen	1'073
Parteistimmen, Total	14'670

**Ersatzwahl in den Einwohnerrat**

Als Mitglied des Einwohnerrats für die Amtsperiode 2013–2016 wird ab 1. Januar 2013 Daniel Borer als gewählt erklärt. Er ersetzt Ruedi Meier, welcher seinen Verzicht auf den Einwohnerratssitz erklärt hat.



Formular **5b****Ergebnisse****Einwohnerrat Neuhausen am Rheinfall  
Wahltag: 25.11.2012****Wahlkreis:** Neuhausen**Kreis Nr.:** 2937**Liste:** 02 Die Liberalen**Sitze:** 4**Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten****Stimmzahl****gewählt sind:**

1. Tenger Felix, Betriebsökonom FH, Neuhausen	1'101
2. Torsello Marco, Vorsteher / Sekundarlehrer phil. II, Neuhausen	1'014
3. Anderegg Markus, Architekt / dipl. Farbdesigner, Neuhausen	947
4. Herrmann Walter, Zahntechniker, Neuhausen	911

**nicht gewählt sind:**

1. Sauzet René, Eidg. dipl. Elektroinstallateur, Neuhausen	824
2. Mannhard Hedy, Betriebsökonomin FH, Neuhausen	801
3. Roost Marcel, Kaufmann, Neuhausen	690
4. Henniger Andreas, Dipl. Informatiker, Neuhausen	667
5. Fischli Peter, ZS-Instruktor/Betriebswirtschaftler, Neuhausen	643
6. Barbera Samuele, Student/Radioredaktor, Neuhausen	364
7. Smigic Zvezdan, Polymechaniker, Neuhausen	358

Kandidatenstimmen, Total	8'320
Zusatzstimmen	854
Parteistimmen, Total	9'174

Formular **5b****Ergebnisse****Einwohnerrat Neuhausen am Rheinfall  
Wahltag: 25.11.2012****Wahlkreis:** NeuhausenKreis Nr. **2937****Liste:** 03 Christlichdemokratische Volkspartei**Sitze:** 3**Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten****Stimmenzahl****gewählt sind:**

1. Theiler Thomas, Maler selbständig, Neuhausen	781
2. Flück Hänzli Rita, Familienfrau, Neuhausen	718
3. Stettler Marcel, Dipl. Sicherheitsfachmann, Neuhausen	650

**nicht gewählt sind:**

1. Di Ronco Dario, Dipl. Betriebsökonom BVS, Neuhausen	535
2. Brander Markus, Verkaufskordinator, Neuhausen	511
3. Hänzli Jana, Pflegefachfrau in Ausbildung, Neuhausen	480
4. Colucci Giovanna, Familienfrau, Neuhausen	444
5. Markovic Josip, Konstrukteur, Neuhausen	430
6. Schlatter Reinhold, Feinmechaniker, Neuhausen	399
7. Vetsch Mathias, Koch, Neuhausen	386

Kandidatenstimmen, Total	5'334
Zusatzstimmen	540
Parteistimmen, Total	5'874

Formular **5b****Ergebnisse****Einwohnerrat Neuhausen am Rheinfall**  
**Wahltag: 25.11.2012****Wahlkreis:** NeuhausenKreis Nr. **2937****Liste:** 04 Schweizerische Volkspartei**Sitze:** 5**Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten****Stimmenzahl****gewählt sind:**

1. Schwyn Christian, Meisterlandwirt, Neuhausen	1'365
2. Isliker Arnold, Geschäftsführer, Neuhausen	1'359
3. Josel Willi, Consultant, Neuhausen	1'313
4. Schmid Peter, Unternehmer, Neuhausen	1'291
5. Waibel Patrik, Transportunternehmer, Neuhausen	1'074

**nicht gewählt sind:**

1. De Alba Michael, Dipl. Betriebsökonom, Neuhausen	1'055
2. Jucker Sara, Kaufmännische Angestellte, Neuhausen	1'049
3. Cibien Patrick, Chauffeur, Neuhausen	1'017
4. Hirsiger Herbert, Betriebsökonom, Neuhausen	993
5. Eichmann Robert, selbständiger Detailhändler, Neuhausen	960

Kandidatenstimmen, Total	11'476
Zusatzstimmen	1'217
Parteistimmen, Total	12'693

Formular **5b****Ergebnisse****Einwohnerrat Neuhausen am Rheinfl  
Wahltag: 25.11.2012****Wahlkreis:** NeuhausenKreis Nr. **2937****Liste:** 05 Ökoliberale Bewegung Schaffhausen**Sitze:** 2**Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten****Stimmenzahl****gewählt sind:**

- |                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| 1. Furrer Lenz, Student, Neuhausen | 652 |
| 2. Hinnen Urs, Arzt, Neuhausen     | 568 |

**nicht gewählt sind:**

- |   |     |
|---|-----|
| 1. Hotz Furrer Regula, Lehrerin, Neuhausen          | 437 |
| 2. Klein Daniel, Lehrer, Neuhausen                  | 330 |
| 3. Bernath Michael, Logistiker, Neuhausen           | 280 |
| 4. Bernath Rosmarie, Ernährungsberaterin, Neuhausen | 201 |

Kandidatenstimmen, Total	2'468
Zusatzstimmen	1'241
Parteistimmen, Total	3'709

## **Verordnung** 12-104 **über Ergänzungsleistungen zur AHV und IV**

Änderung vom 27. November 2012

---

*Der Regierungsrat des Kantons Schaffhausen*

*beschliesst:*

### **I.**

Die Verordnung über Ergänzungsleistungen zur AHV und IV vom 27. November 2007 <sup>1)</sup> wird wie folgt geändert:

#### **§ 1 Abs. 1**

<sup>1</sup> Für Heimbewohnerinnen und -bewohner, die nicht unter die Bestimmungen von Abs. 2 fallen, werden die anrechenbaren Tages-  
taxen auf maximal 240 Prozent des allgemeinen Lebensbedarfes  
für Alleinstehende festgelegt (Fr. 126.-- pro Tag).

Begrenzung der  
Heim- und Spi-  
taltaxen

#### **§ 2**

<sup>1</sup> Beim Aufenthalt in einem Heim oder Spital werden für persönliche Auslagen 32 Prozent des allgemeinen Lebensbedarfs für Alleinstehende angerechnet (Fr. 512.-- pro Monat).

<sup>2</sup> Bei Personen in Pflegeheimen mit einem Pflegebedarf von mehr als 80 Minuten pro Tag (Pflegestufen e – I gemäss Art. 7a Abs. 2 KLV) bleiben die anrechenbaren persönlichen Auslagen in Abweichung von Abs. 1 auf 25 Prozent des allgemeinen Lebensbedarfes für Alleinstehende begrenzt (Fr. 400.-- pro Monat).

### **II.**

<sup>1</sup> Dieser Beschluss tritt – vorbehaltlich der Genehmigung durch den Bund – auf den 1. Januar 2013 in Kraft.

<sup>2</sup> Er ist im Amtsblatt zu veröffentlichen und in die kantonale Gesetzessammlung aufzunehmen.

Schaffhausen, 27. November 2012

Im Namen des Regierungsrates

Die Präsidentin:

*Ursula Hafner-Wipf*

Der Staatsschreiber:

*Dr. Stefan Bilger*

---

Fussnoten:

1) SHR 831.301.

# Verordnung über den Vollzug des Krankenversicherungsgesetzes

12-103

Änderung vom 27. November 2012

---

*Der Regierungsrat des Kantons Schaffhausen*

*beschliesst:*

## I.

Die Verordnung über den Vollzug des Krankenversicherungsgesetzes vom 9. Juli 1996 wird wie folgt geändert:

Anhang

## Durchführung der Prämienverbilligung im Jahre 2013

### 1. Selbstbehalt

Ein Anspruch auf Beiträge zur Prämienverbilligung kann geltend gemacht werden, wenn die anrechenbaren Prämien 19,0 Prozent des anrechenbaren Einkommens übersteigen.

### 2. Berechnungsgrundlagen, ordentliches Verfahren

<sup>1</sup> Die Richtprämien gemäss § 11 des Dekrets (Jahresprämien) werden für die Prämienregion 1 (Stadt Schaffhausen und Gemeinde Neuhausen am Rheinfall) wie folgt festgelegt:

- |  |             |
|--|-------------|
| a) Personen der Jahrgänge 1987 und älter | Fr. 4'596.- |
| b) Personen der Jahrgänge 1988 - 1994    | Fr. 4'272.- |
| c) Kinder (Jahrgänge 1995 und jünger)    | Fr. 1'068.- |

<sup>2</sup> Für Personen mit Wohnsitz in der Prämienregion 2 (übrige Gemeinden) gelten folgende Richtprämien:

- |  |             |
|--|-------------|
| a) Personen der Jahrgänge 1987 und älter | Fr. 4'284.- |
| b) Personen der Jahrgänge 1988 - 1994    | Fr. 3'912.- |
| c) Kinder (Jahrgänge 1995 und jünger)    | Fr. 996.-   |

<sup>3</sup> Zur Bestimmung des anrechenbaren Einkommens im Sinne von § 12 des Dekretes wird auf die Steuerfaktoren abgestellt, die an einem von den Steuerbehörden nach den technischen Erfordernissen des Vollzugs festzulegenden Datum im Januar 2013 verfügbar sind.

### 3. Versand Antragsformulare

<sup>1</sup> Antragsformulare sind durch die AHV-Ausgleichskasse in der Prämienregion 1 jenen direkt besteuerten Personen zuzustellen, deren anrechenbares Einkommen im Sinne von § 12 des Dekrets die folgenden Grenzwerte unterschreitet:

- |   |              |
|---|--------------|
| a) Alleinstehende Jahrgang 1987 und älter     | Fr. 23'660.— |
| b) Alleinstehende Jahrgang 1988 bis 1992      | Fr. 21'950.— |
| c) Verheiratete (gemeinsam besteuert)         | Fr. 47'850.— |
| d) Zuschlag pro Kind Jahrgang 1995 und jünger | Fr. 5'620.—  |
| e) Zuschlag pro Kind Jahrgang 1993 / 1994     | Fr. 22'485.— |

<sup>2</sup> Für die Prämienregion 2 gelten folgende Grenzwerte:

- |   |              |
|---|--------------|
| a) Alleinstehende Jahrgang 1987 und älter     | Fr. 22'020.— |
| b) Alleinstehende Jahrgang 1988 bis 1992      | Fr. 20'060.— |
| c) Verheiratete (gemeinsam besteuert)         | Fr. 44'570.— |
| d) Zuschlag pro Kind Jahrgang 1995 und jünger | Fr. 5'240.—  |
| e) Zuschlag pro Kind Jahrgang 1993 / 1994     | Fr. 20'590.— |

### 4. Fristen

Für das Antragsverfahren gelten die folgenden Termine:

- a) Versand der Antragsformulare an ordentlich besteuerte Personen bis 31. Januar 2013;
- b) ordentliche Frist zur Einreichung der Anträge: 30. Juni 2013;
- c) letzte Nachfrist bei wichtigen Gründen gemäss § 15 Abs. 2: 15. August 2013.

### 5. Auszahlung

<sup>1</sup> Die Prämienverbilligungsbeiträge werden grundsätzlich an die Krankenversicherer ausbezahlt. Die Auszahlung an die Versicherten erfolgt nur in Ausnahmefällen, insbesondere in Fällen mit besonderem Klärungsbedarf.

<sup>2</sup> Bei Personen, die durch die öffentliche Sozialhilfe unterstützt werden, werden die Prämienverbilligungsbeiträge in der Regel an die Sozialhilfebehörden ausbezahlt.



## II.

<sup>1</sup> Dieser Beschluss tritt auf den 1. Januar 2013 in Kraft.

<sup>2</sup> Er ist im Amtsblatt zu veröffentlichen und in die kantonale Gesetzessammlung aufzunehmen.

Schaffhausen, 27. November 2012

Im Namen des Regierungsrates

Die Präsidentin:

*Ursula Hafner-Wipf*

Der Staatsschreiber:

*Dr. Stefan Bilger*

---

## **Stellenausschreibungen**

---



Kanton Schaffhausen  
Baudepartement

Das kantonale Hochbauamt ist als wichtiger Dienstleistungsbetrieb mit rund 30 Mitarbeitenden zuständig für die kantonalen Gebäude und Liegenschaften (inkl. Archäologie und Denkmalpflege).

Infolge Rücktritts des bisherigen Stelleninhabers suchen wir per 1. Juni 2013 oder nach Vereinbarung eine/n

### **Chef/in Kantonales Hochbauamt (Kantonsbaumeister/in)**

#### *Aufgaben*

Als Leiter/in des kantonalen Hochbauamtes sind Sie zuständig für den Bau, Unterhalt und die Verwaltung der Kantonsliegenschaften. Sie sind mitverantwortlich für die Planung und Verwirklichung von Bauprojekten. Dazu gehören in den kommenden Jahren auch Grossprojekte wie die Gesamterneuerung der Spitäler Schaffhausen und ein Polizei- und Sicherheitszentrum. Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören zudem Arealentwicklungen sowie die Verwaltung und der Handel mit Immobilien. Sie stehen den kantonalen und kommunalen Behörden in Fachfragen beratend zur Seite. Zudem vertreten Sie das kantonale Hochbauamt bzw. den Kanton in verschiedenen kantonalen und nationalen Gremien.

#### *Wir erwarten*

- ETH-Abschluss in Architektur, verbunden mit mehrjähriger beruflicher Tätigkeit in leitender Funktion
- Unternehmerische Führungspersönlichkeit, Erfahrung in der Leitung komplexer Projekte und im Projektmanagement
- Kommunikative Fähigkeiten mündlich und schriftlich
- Ausgeprägtes Verständnis für wirtschaftliche und politische Zusammenhänge, Bezug zur Region

### *Wir bieten*

- Interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem lebhaften Dienstleistungsbetrieb
- Attraktive Anstellungsbedingungen im Rahmen des kantonalen Personalrechts

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis 4. Januar 2013 an: Baudepartement des Kantons Schaffhausen, Regierungsrat Dr. Reto Dubach, Beckenstube 7, 8200 Schaffhausen. Für Auskünfte steht Ihnen Departementssekretär Patrick Spahn (Telefon 052 632 73 08) gerne zur Verfügung.

---



Kanton Schaffhausen  
Baudepartement

Das kantonale Hochbauamt ist als wichtiger Dienstleistungsbetrieb mit rund 30 Mitarbeitenden zuständig für die kantonalen Gebäude und Liegenschaften sowie für die Archäologie und die Denkmalpflege.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per 1. März 2013 oder nach Vereinbarung eine/n

## **Projektleiter/in Entwicklung Grossprojekte**

### *Aufgaben*

Als Projektleiter/in Entwicklung Grossprojekte sind Sie in der Funktion einer Stabsstelle direkt dem Kantonsbaumeister unterstellt. Sie sind verantwortlich für die Entwicklung und Bearbeitung der anstehenden grossen Herausforderungen im Bereich Hochbau:

- Erneuerungsbauten der Spitäler Schaffhausen
- Polizei- und Sicherheitszentrums (inkl. Arealentwicklung Altstadtareal Klosterbezirk West, heute Polizei und Gefängnis)

Gemeinsam mit den Vertretern der Nutzerdepartemente und externen Planerteams erarbeiten Sie mögliche Lösungsvorschläge, erstellen die nötigen Entscheidungsgrundlagen für Regierung und Parlament und führen die Projekte zur Entscheid- bzw. Baureife.

*Wir erwarten*

- Abschluss als Dipl. Architekt ETH oder gleichwertige Ausbildung
- Erfahrung in der Projektleitung und Entwicklung von Arealen/Projekten vergleichbarer Grösse und Komplexität
- Selbständige Arbeitsweise, ausgeprägte kommunikative Fähigkeiten und kundenorientierte Denkweise

*Wir bieten*

- Interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem lebhaften Dienstleistungsbetrieb
- Attraktive Anstellungsbedingungen im Rahmen des kantonalen Personalrechts

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis 4. Januar 2013 an: Hochbauamt des Kantons Schaffhausen, Kantonsbaumeister Roman Bächtold, Beckenstube 11, 8200 Schaffhausen. Er steht für Auskünfte gerne zur Verfügung (Telefon 052 632 73 59).

---

## ***Ausschreibungen von Baugesuchen***

---

*Auflage:* Die Pläne samt den Gesuchsunterlagen liegen, wo nichts anderes angegeben ist, auf den betreffenden Stadt- bzw. Gemeinderatskanzleien zur Einsicht auf.

*Dauer der Auflage:* 30 Tage vom Datum dieser Ausschreibung an, soweit in der einzelnen Ausschreibung nicht eine Auflagefrist von 20 Tagen festgelegt wird.

*Wahrung von Ansprüchen:* Gegen die ausgeschriebenen Bauvorhaben kann jedermann innert der Auflagefrist mit schriftlicher Begründung beim Gemeinderat (Stadtrat) Einwendungen erheben oder die Zustellung der baurechtlichen Entscheide verlangen (Art. 62 BauG). Wer nicht innert der Auflagefrist Einwendungen erhebt oder den baurechtlichen Entscheid verlangt, verwirkt das Recht, beim Regierungsrat mit öffentlich-rechtlicher Begründung Rekurs zu erheben (Art. 63 BauG). Ein allfälliger Rekurs kann erst nach dem Erlass des baurechtlichen Entscheides durch die zuständige Behörde (Gemeinderat oder Baudepartement) erhoben werden.

*Privatrechtlich begründete Einsprachen* gegen ein Bauvorhaben sind innert 20 Tagen ab Erhalt des Baurechtsentscheides zur Erwirkung eines Bauverbotes schriftlich beim zuständigen Richter zu erheben (Art. 69 Abs. 5 BauG).

### **Schaffhausen**

*Thomas und Esther Braun*, Engehaldenweg 45, 8200 Schaffhausen, haben folgendes Baugesuch eingereicht: Einbau eines Cheminéeofens im Erdgeschoss sowie Anbau eines Aussenkamines an der Nordseite des Einfamilienhauses VS Nr. 3185 auf GB Nr. 4560 am Engehaldenweg 45.

*Dieter Hässig*, Bühlstrasse 9, 8200 Schaffhausen, hat folgendes Baugesuch eingereicht: Montage von zwei Solarpanels an die Südfassade des Wochenendhauses VS Nr. 197 auf GB Nr. 2601, in der Landwirtschaftszone, im "Langacker", 8231 Hemmental.

*Thierry und Monika Corti*, Laubstenstrasse 39, 8712 Stäfa, haben folgendes Baugesuch eingereicht: Anbau eines Windfanges beim Eingang und Aufbau einer Flachdachgaube und eines Dachfensters an der Nord- bzw. Südseite, nebst Sanierung der Gebäudehülle am Einfamilienhaus VS Nr. 3827 auf GB Nr. 5082 an der Klingenstrasse 3.

*Xavier und Christina Renate Turpain*, Abendstrasse 11, 8200 Schaffhausen, haben folgendes Baugesuch eingereicht: Ausbau des Dachgeschosses mit Aufbau je einer Lukarne und eines Dachflächenfensters auf der Ost- und Westseite, sowie Anbau einer Terrasse mit Zugangstreppe und zwei Türfensterausbrüchen im Erdgeschoss an der Nordseite nebst Anbau einer WC-Anlage beim Hauseingang an der Ostseite des Einfamilienhauses VS Nr. 2231 auf GB Nr. 1310 an der Quellenstrasse 19.

*Florim Alija*, Krebsbachstrasse 135, 8200 Schaffhausen, hat folgendes Baugesuch eingereicht: Aufstellen einer Luft-Wasserwärmepumpe auf dem Garagendach nordwestseitig des Einfamilienhauses VS Nr. 5639 auf GB Nr. 3919 an der Krebsbachstrasse 135. Auflagefrist 20 Tage.

Die *GF Piping Systems Ltd.*, Ebnatstrasse 111, 8200 Schaffhausen, hat folgendes Baugesuch eingereicht: Erstellen einer eingeschossigen Anbaute als Erweiterung der Wareneingangspartie an der Südwestseite des Lagergebäudes VS Nr. 4357 auf GB Nr. 3103 an der Ebnatstrasse 103.

*Bengt Radel*, Grubenstrasse 91, 8200 Schaffhausen, hat im Einverständnis der Miteigentümerin, folgendes Baugesuch eingereicht: Erstellen einer Garage an der nordseitigen Parzellengrenze auf BR Nr. 12202 mit darüberliegendem Wohnraum und Aufbau einer Photovoltaikanlage sowie einer Verbindungspassarelle zum Wohnhaus VS Nr. 1122 an der Grubenstrasse 91.

Der Baureferent: Peter Käßler

---

## **Bargen**

*EML Immobilien AG*, Konradshalde 2, 8832 Wilen, ersucht nachträglich um die Genehmigung einer Projektänderung der Anbauten auf den GB Nrn. 446-449 in der Zone W2. Auflagefrist 20 Tage.

Der Baureferent: Alex Tanner

---

## **Beringen**

*Roswita und Rudolf Bürgin*, Bahnsteigstrasse 2, 8212 Neuhausen am Rheinfall, beabsichtigen die Erstellung einer Erdgastankstelle mit Kompressorgebäude nördlich auf dem Grundstück GB Nr. 3427, Trasadingerstrasse, 8222 Beringen. Hierfür beantragt die Bauherrschaft eine Ausnahmegewilligung für die Zonenvorschriften der Industriezone/Planungszone.

Der Baureferent: Andreas Leu

---

## Guntmadingen

*Kurt Ritzmann*, Dorfstrasse 29, 8223 Guntmadingen, beabsichtigt, in die bestehende Scheune auf GB Nr. 74 drei Wohnungen und ein Treffpunkt-Kaffee einzubauen.

Der Baureferent: Hansjakob Leu

---

## Ramsen

Der *Abwasserverband Bibertal und Abwasserzweckverband Hegau Süd*, beabsichtigt in der Kläranlage Bibertal Hegau, Wilen 441, 8262 Ramsen, auf dem Grundstück GB Nr. 915, eine Erweiterung der Abwasserbehandlungsanlage mit zwei Becken und einem Maschinengebäude. Auflagefrist 30 Tage.

Der Baureferent: Thomas Neidhart

---

## Stetten

*Peter Bart und Beatrix Müller*, Kirchgasse 16, 8203 Schaffhausen, beabsichtigen, auf GB Nr. 636, Im Büel 8, Stetten, die bestehende Einfahrt und das Garagentor zu vergrössern und diverse Umbauten im Haus vorzunehmen. Auflagefrist 20 Tage.

Der Hochbaureferent: Kurt Waldvogel

---

## Thayngen

*Bekim und Ljumnija Krasniqi*, Herblingerstrasse 18, 8200 Schaffhausen, beabsichtigen, im Einverständnis mit der Grundeigentümerin, auf Grundstück GB Nr. 3908 „Im Gablemacher“ ein Einfamilienhaus mit Garage zu erstellen.

*Marc und Nicole Lenhard*, Im Winkel 4, Thayngen, beabsichtigen, auf Grundstück GB Nr. 816 an der Rebbergstrasse ein Einfamilienhaus mit Garage zu erstellen.

Die Baureferentin: Therese Sorg

---

## ***Arbeits- und Lieferungs Ausschreibungen***

---

### **Ausschreibung Beschaffung: Netzleitsystem Elektrizität und Wasser/Gas**

1. *Auftraggeber*
  - 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*  
Bedarfsstelle/Vergabestelle: Städtische Werke Schaffhausen und Neuhausen am Rheinfall  
Beschaffungsstelle/Organisator: Städtische Werke Schaffhausen und Neuhausen am Rheinfall, zu Hdn. von Viktor Spörndli, Mühlenstrasse 19, 8200 Schaffhausen, Schweiz, Telefon: 052 635 11 00, Fax: 052 624 29 20, E-Mail: viktor.spoerndli@shpower.ch
  - 1.2 *Teilnahmeanträge sind an folgende Adresse zu schicken:*  
Städtische Werke Schaffhausen und Neuhausen am Rheinfall, zu Hdn. von Viktor Spörndli, Mühlenstrasse 19, 8200 Schaffhausen, Schweiz
  - 1.3 *Gewünschter Termin für schriftliche Fragen:* 10.12.2012  
Bemerkungen: Bewerber können Fragen an Elmar Meile unter der E-Mail-Adresse elmar.meile@kempter-meile.ch stellen.
  - 1.4 *Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge:*  
Datum: 21.12.2012, Formvorschriften: Massgebend ist der Poststempel einer Schweizer Poststelle (A-Post). Liegt ein solcher nicht vor, ist das Datum des Eintreffens bei der Vergabestelle massgebend.
  - 1.5 *Datum der Offertöffnung:* Wird in der zweiten Stufe bekannt gegeben
  - 1.6 *Art des Auftraggebers:* Gemeinde/Stadt
  - 1.7 *Verfahrensart:* Selektives Verfahren
  - 1.8 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag
  - 1.9 *Gemäss GATT/WTO-Abkommen, resp. Staatsvertrag:* Nein
2. *Beschaffungsobjekt*
  - 2.1 *Art des Dienstleistungsauftrages:* Andere Dienstleistungen  
Dienstleistungskategorie CPC: [27] Sonstige Dienstleistungen
  - 2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*  
Netzleitsystem Elektrizität und Wasser/Gas



2.4 *Gemeinschaftsvokabular:*

CPV: 65310000 - Stromversorgung  
65110000 - Wasserversorgung  
65210000 - Gasversorgung

2.5 *Detaillierter Aufgabenbeschrieb:*

Lieferung, Parametrierung und Inbetriebnahme eines Netzleitsystemes Elektrizität und Wasser/Gas

2.6 *Ort der Dienstleistungserbringung:*

Städtische Werke Schaffhausen und Neuhausen am Rheinfl

2.7 *Aufteilung in Lose?* Nein

2.8 *Werden Varianten zugelassen?* Nein

2.9 *Werden Teilangebote zugelassen?* Nein

2.10 *Ausführungstermin:* Beginn 01.11.2013 und Ende 28.11.2014

3. *Bedingungen*

3.1 *Generelle Teilnahmebedingungen:*

Ausgewiesene Lieferanten von Leitsystem mit Subunternehmern werden zugelassen. Bietergemeinschaften werden nicht zugelassen.

3.7 *Eignungskriterien:*

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 *Geforderte Nachweise:*

aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise

3.9 *Zuschlagskriterien:* Werden in der zweiten Stufe bekannt gegeben

3.10 *Bedingungen für den Erhalt der Teilnahmeunterlagen:* Kosten: keine

3.11 *Anzahl max. zugelassener Teilnehmer:* 5

3.12 *Vorgesehener Termin für die Bestimmung der ausgewählten Teilnehmer:* 28.02.2013

3.13 *Vorgesehene Frist für die Einreichung des Angebotes:* 15.04.2013

3.14 *Sprachen für Teilnahmeanträge:* Deutsch

3.16 *Bezugsquelle für Teilnahmeunterlagen zur Präqualifikation:*

zu beziehen von folgender Adresse:

Kempter Meile AG, zu Hdn. von Elmar Meile, Churfürstenstrasse 54,  
9500 Wil, Schweiz, Fax: 071 929 40 51,  
E-Mail: elmar.meile@kempter-meile.ch

Teilnahmeunterlagen für die Präqualifikation sind verfügbar ab:  
26.11.2012 bis 19.12.2012

Sprache der Teilnahmeunterlagen: Deutsch

#### 4. *Andere Informationen*

##### 4.3 *Verhandlungen:*

Technische Bereinigungen bleiben vorbehalten. Es werden keine Abgebotsrunden durchgeführt.

##### 4.7 *Rechtsmittelbelehrung:*

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet, beim Obergericht des Kantons Schaffhausen, Frauengasse 17, 8200 Schaffhausen schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

---

Gemeinde Thayngen



#### **Arbeitsausschreibung**

##### *Vergabestelle:*

Gemeinde Thayngen, Gemeinderat, Dorfstrasse 30, 8240 Thayngen

##### *Verfahrensart:*

Selektives Verfahren. 1. Stufe: Auf Grund der Eignungskriterien der Präqualifikation werden für die Einreichung eines Angebots 5 bis 7 Teilnehmerinnen oder Teilnehmer ausgewählt.

##### *Name des Projekts:*

Sanierung und Erweiterung Alterswohnheim «Blumenweg»

*Art des Auftrages:* Architekturleistung und Baustatik

##### *Kurzbeschreibung der zu beschaffenden Leistung:*

Architektonischen Leistungen von Phase 4.32 „Bauprojekt“ bis und mit Phase 4.53 „Inbetriebnahme, Abschluss“ gemäss SIA Norm 102, Ausgabe 2003 sowie sämtliche baustatischen Planungsarbeiten inkl. Ertüchtigung für Erdbebensicherheit.

*Eignungskriterien der Präqualifikation:* Gemäss Präqualifikationsunterlagen

##### *Termine:*

- Bezug der Bewerbungsunterlagen: ab 29. November 2012
- Abgabe der Bewerbungen: bis 7. Januar 2013, 17.00 Uhr

*Generelle Teilnahmebedingungen:*

Zur Präqualifikation zugelassen sind Büros oder Teams, welche eine praktische Erfahrung in der Planung und Realisierung vergleichbarer Bauaufgaben nachweisen können und über eine genügende Leistungsfähigkeit verfügen.

Voraussetzung für jeden Bewerber ist der Wohn- oder Geschäftssitz in der Schweiz oder in einem Vertragsstaat, der das WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen unterzeichnet hat. Nicht teilnahmeberechtigt sind Bewerber, die bei der Auftraggeberin oder einem Mitglied des Beurteilungsgremiums in einem verwandtschaftlichen oder beruflichen Abhängigkeits- oder Zusammengehörigkeitsverhältnis stehen.

*Bewerbungsunterlagen:*

Die Bewerbungsunterlagen, bestehend aus Präqualifikationsunterlagen und Bewerbungsformular können von der Internetseite der Gemeinde, [www.thayngen.ch](http://www.thayngen.ch), heruntergeladen oder bei Winzeler + Bühl, Rheinweg 21, 8200 Schaffhausen, per E-Mail unter [info@regional-entwicklung.ch](mailto:info@regional-entwicklung.ch) angefordert werden.

*Frist für die Abgabe der Bewerbungsunterlagen:*

Die Bewerbungsunterlagen müssen in einem verschlossenen und mit dem Vermerk „Sanierung/Erweiterung AWHT“ versehenen Briefumschlag bis 7. Januar 2013, 17.00 Uhr bei der Vergabestelle eingetroffen sein.

*Sprache des Verfahrens:* Deutsch*WTO-Abkommen unterstellt:* Ja*Rechtsmittel:*

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Obergericht des Kantons Schaffhausen, Frauengasse 17, 8201 Schaffhausen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen; sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.

Thayngen, 27. November 2012

Der Gemeinderat

---

**Gerichtliche und konkursamtliche Bekanntmachungen**

---

Kantonsgericht Schaffhausen

**Aufforderung zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes einer Zweigniederlassung**

In einem gegen die *BRECHT GmbH* Schreinerei-Meisterbetrieb, Engen-Welschingen, Zweigniederlassung mit Sitz in Schaffhausen, im Handelsregister ohne Domizil eingetragene Gesellschaft, beim Kantonsgericht unter der Nr. 2012/1627-43-cs hängigen Verfahren betreffend Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes, wird der Gesellschaft hiermit Gelegenheit gegeben, bis 28. Dezember 2012 den rechtmässigen Zustand wiederherzustellen. Im Säumnisfall würde umgehend die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft nach den Vorschriften über den Konkurs verfügt.

Das Doppel der Gesuchsschrift und die Verfügung des Einzelrichters vom 27. November 2012 können bei der Gerichtskanzlei des Kantonsgerichts, Herrenacker 26, 8200 Schaffhausen, in Empfang genommen werden.

Die Gerichtsschreiberin: MLaw Celina Schenkel

---

Kantonsgericht Schaffhausen

**Nachfrist zur Klageantwort**

*Sükrü Kayci*, geb. 1. April 1981, türkischer Staatsangehöriger, c/o Yavuz Selim Mahallesi, 77. Sokak No. 21, Tk-02500 Gölbaşı (Adıyaman) / Türkei, Beklagter in einer unter der Nr. 2011/469-24 vor Kantonsgericht Schaffhausen hängigen zivilen Angelegenheit, wird hiermit letztmals aufgefordert, innert 10 Tagen seit dieser Veröffentlichung die Klageantwortschrift einzureichen. Für die Abfassung der Rechtsschrift wird auf die Art. 221 ff. ZPO verwiesen. Diese Nachfrist ist nicht erstreckbar.

Im Säumnisfall trifft das Gericht einen Endentscheid, sofern die Angelegenheit spruchreif ist. Andernfalls lädt es zur Hauptverhandlung vor (Art. 223 ZPO).

Das Doppel der Klageschrift kann bei der Gerichtskanzlei des Kantonsge-

richts, Herrenacker 26, 8200 Schaffhausen, in Empfang genommen werden.

Die Gerichtsschreiberin: lic.iur. Kathrin Bär

---

Kantonsgericht Schaffhausen

### Urteilsbekanntgabe

In der unter Beteiligung von *Namfon Cattarulla geb. Namking*, geb. 25. Januar 1986, von Thailand, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, hängigen zivilen Angelegenheit (Verfahren Nr. 2012/516-24-hd), hat das Kantonsgericht Schaffhausen am 26. November 2012 das Urteil erlassen. Namfon Cattarulla steht die Möglichkeit offen, das Urteilsdispositiv bei der Gerichtskanzlei des Kantonsgerichts Schaffhausen, Herrenacker 26, 8200 Schaffhausen, abzuholen. Zudem kann sie innert 10 Tagen seit dieser Veröffentlichung beim Kantonsgericht eine schriftliche Urteilsbegründung verlangen, ansonsten Verzicht auf die Anfechtung des Entscheides mit Berufung oder Beschwerde angenommen würde (Art. 239 Abs. 2 ZPO). Verlangt sie die Zustellung eines schriftlich begründeten Entscheides, beginnen die Rechtsmittelfristen für alle Parteien mit dieser Zustellung zu laufen (Art. 311, 321 ZPO).

Die Gerichtsschreiberin: H. Dolf

---

Kantonsgericht Schaffhausen

### Urteilsbekanntgabe

In der unter Beteiligung von *Milos Ristic*, geb. 12. März 1986, von Serbien, Branica Radicevica 007, SRB-Paracin, Serbien, hängigen zivilen Angelegenheit (Verfahren Nr. 2012/113-24-rw), hat das Kantonsgericht Schaffhausen am 26. November 2012 das Urteil erlassen. Milos Ristic steht die Möglichkeit offen, das Urteilsdispositiv bei der Gerichtskanzlei des Kantonsgerichts Schaffhausen, Herrenacker 26, 8200 Schaffhausen, abzuholen. Zudem kann er innert 10 Tagen seit dieser Veröffentlichung beim Kantonsgericht eine schriftliche Urteilsbegründung verlangen, ansonsten Verzicht auf die Anfechtung des Entscheides mit Berufung oder Beschwerde angenommen würde (Art. 239 Abs. 2 ZPO). Verlangt er die Zustellung eines schriftlich begründeten Entscheides, beginnen die Rechtsmittelfristen für alle Parteien mit dieser Zustellung zu laufen (Art. 311, 321 ZPO).

Der Gerichtsschreiber: lic.iur. Remo Wyss

---

**Bekanntmachung einer Konkursöffnung – Konkurs Nr. 212063**  
(Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG)

Schuldner/in: *Hegi Haustechnik GmbH in Liquidation*, Schaffhauserstrasse 36a, 8212 Neuhausen am Rheinfall

Datum der Konkursöffnung: 13. Juli 2012

Eingabefrist bis 01. Januar 2013

Die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, die auf in Händen des Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) dem unterzeichneten Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen mit Ausnahme der Pfandversicherten auf (Art. 209 SchKG).

Desgleichen haben die Schuldner des Gemeinschuldners sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Allfällige Eigentumsansprüche sind ebenfalls bis zum 01. Januar 2013 anzumelden.

Konkursamt Schaffhausen

---

**Bekanntmachung einer Konkursöffnung – Konkurs Nr. 212103**  
(Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG)

Schuldner/in: *Büchler Ivo*, geb. 02. Dezember 1977, von Appenzell AI, Repergasse 14, 8200 Schaffhausen

Datum der Konkursöffnung: 29. Oktober 2012

Eingabefrist bis 01. Januar 2013

Die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, die auf in Händen des Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder An-

sprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) dem unterzeichneten Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen mit Ausnahme der Pfandversicherten auf (Art. 209 SchKG).

Desgleichen haben die Schuldner des Gemeinschuldners sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Allfällige Eigentumsansprachen sind ebenfalls bis zum 01.01.2013 anzumelden.

Bitte geben Sie uns gleichzeitig mit der Eingabe Ihre Zahlstelle bekannt.

Konkursamt Schaffhausen

---

### **Konkurspublikation/Schuldenruf**

Schuldner: *Kunz Yves*, von Grosswangen LU, geboren am 18. Oktober 1981, Dammstrasse 9, 8152 Glattbrugg

Datum der Konkurseröffnung: 04. September 2012

Konkursverfahren: summarisch

Eingabefrist: 31. Dezember 2012

Vgl. im Übrigen unsere Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 30. November 2012.

Wallisellen, 30. November 2012

Konkursamt Wallisellen  
8304 Wallisellen

---

### **Schluss des Konkursverfahrens – Konkurs-Nr. 212042**

Das Konkursverfahren über den *Nachlass Dodoli Munife*, geb. 15. März 1951, gest. 18. September 2012, türkische Staatsangehörige, Zelgstrasse 2, 8212 Neuhausen am Rheinfl, ist durch Verfügung des Einzelrichters

beim Kantonsgericht Schaffhausen vom 19. November 2012 als geschlossen erklärt worden.

Schaffhausen, 22. November 2012

Konkursamt Schaffhausen

---

### **Schluss des Konkursverfahrens – Konkurs-Nr. 212002**

Das Konkursverfahren über den *Nachlass Meister Gaudenz*, geb. 19. Januar 1953, gest. 27. September 2011, von Matzendorf SO, wohnhaft gew. Hochstrasse 343, 8200 Schaffhausen, ist durch Verfügung des Einzelrichters beim Kantonsgericht Schaffhausen vom 21. November 2012 als geschlossen erklärt worden.

Schaffhausen, 26. November 2012

Konkursamt Schaffhausen

---

### **Fristansetzung zur Klage gemäss Art. 107 Abs. 5 SchKG**

#### *Schuldner:*

Gämperle Roland, Zürcherstrasse 7, 8245 Feuerthalen, und Merzliakova Valeria, Zürcherstrasse 43, 8245 Feuerthalen (solidarisch)

*Zahlungsbefehl Nr. 21113254 und 21113255 vom 24.10.2011*

Hiermit wird Zigmondova Iveta, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, letzte bekannte Adresse Mauerova 39, SK-05342 Kropachy, angezeigt, dass die Konkursmasse Otmar von Känel, Nordstrasse 1, 8447 Dachsen und Gämperle Roland, Zürcherstrasse 7, 8245 Feuerthalen sowie Merzliakova Valeria, Zürcherstrasse 43, 8245 Feuerthalen, durch schriftliche Erklärung vom 12.09.2012 und 24.09.2012 die von Zigmondova Iveta geltend gemachte Berechtigung, an den, bei den Schuldnern gepfändeten Gegenständen gem. Ziffer 3, lit. b des Urteils des Obergerichts des Kantons Schaffhausen Nr. 50/2001/4 vom 31. Dezember 2003 (Pos. 71 und 74), vollumfänglich bestritten haben.

Der Drittansprecherin wird die 20-tägige Klagefrist nach Art. 107 Abs. 5 SchKG im Sinne von Art. 33 Abs. 2 SchKG um 20 Tage verlängert. Zigmondova Iveta, zurzeit unbekannten Aufenthaltes hat daher binnen 40 Tagen von der Publikation dieser Anzeige an gerechnet, beim zuständigen Gericht gegen die genannten Bestreitenden Klage auf Feststellung des Anspruchs anzuheben, sonst fällt der Anspruch in den betreffenden Betreibungen ausser Betracht.

*Verfügende Stelle:* Betreibungsamt Schaffhausen



---

## Weitere Publikationen

---



Kanton Schaffhausen  
Baudepartement

### Öffentliche Verkehrskonferenz 2012

Die öffentliche Verkehrskonferenz 2012 findet wie folgt statt:

*Dienstag, 4. Dezember 2012, 15.00 Uhr, Hotel Kronenhof, Kirchhofplatz 7, Schaffhausen*

Alle am öffentlichen Verkehr interessierten Personen, Organisationen sowie Vertreterinnen und Vertreter der Gemeinden sind zur Teilnahme an dieser Konferenz freundlich eingeladen.

Das Baudepartement und Vertreter der Transportunternehmen orientieren über aktuelle Themen und Massnahmen zur Attraktivierung des öffentlichen Verkehrs.

Baudepartement

---

Stadt Schaffhausen

### Verkehrsanordnungen

Der Stadtrat von Schaffhausen hat in Anwendung von Art. 3 des Bundesgesetzes über den Strassenverkehr (SVG), Art. 107 der Verordnung über die Strassensignalisation (SSV), Art. 13 des kantonalen Strassengesetzes sowie Paragraph 5b der kantonalen Strassenverkehrsverordnung, folgende Verkehrsanordnungen verfügt:

#### Parkierungskonzept Breite

- *Einführung Parkkartenzone mit Zonensignalisation "Parkieren mit Parkscheibe"*
- *Einführung Gebührenpflicht auf den signalisierten Parkplätzen*
- *Parkverbot Randenstrasse, Abschnitt Spielweg bis Sonnenburggutstrasse*

*Parkkartenzone (Parkieren mit Parkscheibe) von 08.00 Uhr bis 21.30 Uhr, alle Tage*

Randenstrasse, Breitenaustrasse (Abschnitt Kreisverkehrsplatz Schützenhaus bis Spielweg), Sonnenstrasse, Lunastrasse, Blumenaustrasse, Holzbrunnenstrasse, Abendstrasse, Belairstrasse, Haselweg, Nordstrasse (Abschnitt Freistrasse bis Neustrasse), Schildgutstrasse, Stokarbergstrasse (Abschnitt Steigstrasse bis Sonnenburggutstrasse), Rehgütliweg, Friedbergstrasse, Kometsträsschen

*Gebührenpflichtige signalisierte Parkplätze:*

Zeughauswiese (Kiesplatz), Schützenhaus, Mehrzweckgebäude Bühl, Breitenaustrasse, (Fussballstadion), Randenstrasse (entlang KSS-Anlagen), Parkplatz Belair (Höhe Sonnenburggutstrasse), Bühlstrasse, Freistrasse

Gebührenpflicht:	08.00 - 18.00 Uhr	Montag bis Freitag
Tarife:	Fr. 5.- pro Tag	Fr. 0.50 pro Stunde
Höchstparkzeit:	bis max. 3 Tage	

*KSS-Anlage, Dreifachhalle, Spielweg*

Gebührenpflicht:	08.00 - 20.00 Uhr	alle Tage
Tarife:	Fr. 6.- pro Tag	Fr. 0.50 pro Stunde
Höchstparkzeit:	bis max. 3 Tage	

*Randenstrasse, Parkverbot*

Auf dem Teilstück der Randenstrasse zwischen Sonnenburggutstrasse und Spielweg wird das Parkieren von Fahrzeugen auf beiden Strassenseiten untersagt.

Signalisation: "Parkieren verboten (SSV 2.50) mit Zusatz: beide Strassenseiten"

*Nordstrasse, Aufhebung Parkieren auf Trottoir*

Auf dem Teilstück der Nordstrasse, zwischen Neustrasse und Ende der Sportplätze (ehemals Rest. Stadion), wird das einseitige Parkieren von Fahrzeugen auf dem Trottoir untersagt.

Aufhebung Signalisation: "Parkieren gestattet (SSV 4.17) mit Zusatz: auf Trottoir"

Diese Verkehrsanordnungen treten mit erfolgten Signalisationen und Montagen der Ticketautomaten und den entsprechenden Signalen in Kraft. Wer an ihrer Änderung oder Aufhebung ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend macht, kann innert 20 Tagen nach erfolgter Publikation mit schriftlicher Begründung Einsprache beim Stadtrat erheben (Art. 14 Abs. 2 des kantonalen Strassengesetzes).

Schaffhausen, 26. November 2012

---

## Gemeinde Wilchingen

### **Landumlegung Häidenhof**

Mit Beschluss vom 20. November 2012 hat der Gemeinderat Wilchingen über die Grundstücke GB Wilchingen Nrn. 296, 300, 301, 303, 304, 1313, 307, 308, 299 und 312, „Häidenhof“ eine Landumlegung angeordnet.

Gestützt auf Art. 14 und 19 ff. des Gesetzes über die Raumplanung und das öffentliche Baurecht (BauG) des Kantons Schaffhausen vom 1. Dezember 1997 liegt der Perimeter während 20 Tagen auf der Gemeindekanzlei, Hauptstrasse 45, 8217 Wilchingen, während den Bürostunden zur Einsicht auf.

Die betroffenen Grundeigentümer und Grundpfandgläubiger sind bereits schriftlich informiert worden.

Wer vom angeordneten Landumlegungsverfahren berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse daran dartut, kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Wilchingen, Hauptstrasse 45, 8217 Wilchingen, schriftlich Einsprache erheben.

Die Einsprache muss einen Antrag und eine Begründung enthalten und sie ist zu unterzeichnen.

Wilchingen 20. November 2012

Der Gemeinderat

---

## Gemeinde Wilchingen

### **Landumlegung Mettlen**

Mit Beschluss vom 20. November 2012 hat der Gemeinderat Wilchingen über die Grundstücke GB Wilchingen Nrn. 137, 1530, 138, 139, 140, 141, 142 und 1529 „Mettlenstrasse“ eine Landumlegung angeordnet.

Gestützt auf Art. 14 und 19 ff. des Gesetzes über die Raumplanung und das öffentliche Baurecht (BauG) des Kantons Schaffhausen vom 1. Dezember 1997 liegt der Perimeter während 20 Tagen auf der Gemeindekanzlei, Hauptstrasse 45, 8217 Wilchingen während den Bürostunden zur Einsicht auf.

Die betroffenen Grundeigentümer und Grundpfandgläubiger sind bereits schriftlich informiert worden.

Wer vom angeordneten Landumlegungsverfahren berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse daran dartut, kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Wilchingen, Hauptstrasse 45, 8217 Wilchingen, schriftlich Einsprache erheben.

Die Einsprache muss einen Antrag und eine Begründung enthalten und sie ist zu unterzeichnen.

Wilchingen 20. November 2012

Der Gemeinderat

Gemeinde Thayngen



## Öffentliche Bekanntmachung

Gestützt auf Art. 6 des Gesetzes über den Natur- und Heimatschutz im Kanton Schaffhausen vom 12. Februar 1968 sowie Art. 3 des Gesetzes über die Raumplanung und das öffentliche Baurecht im Kanton Schaffhausen vom 1. Dezember 1997 (Baugesetz) wird öffentlich bekannt gemacht:

### *Ergänzung des Naturschutzinventars Thayngen - Unterer Reiat*

Die Ergänzung umfasst 78 Neuaufnahmen, 5 Änderungen sowie 5 Entlassungen. Die direkt betroffenen Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer werden schriftlich informiert.

Das Naturschutzinventar wurde systematisch überarbeitet. Die von dieser Ergänzung nicht betroffenen Objekte bleiben dabei materiell unverändert.

Bekanntmachungsfrist: 30. November bis 20. Dezember 2012

Auflageort: Gemeindekanzlei, Dorfstrasse 30, 8240 Thayngen, während den Öffnungszeiten, Montag bis Freitag, 07.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 16.30 Uhr.

Die Ergänzung ist zudem auf der Internetseite der Gemeinde unter [www.thayngen.ch](http://www.thayngen.ch) einsehbar.

Innerhalb der Bekanntmachungsfrist kann jedermann beim Gemeinderat, Dorfstrasse 30, 8240 Thayngen, schriftlich Anregungen oder Einwände einreichen.

Thayngen, 30. November 2012

Der Gemeinderat

## **Aufhebung einer Vormundschaft**

Die Vormundschaftsbehörde der Stadt Schaffhausen hat mit Beschluss vom 5. November 2012 die gemäss Art. 369 ZGB geführte Vormundschaft für *Monika Weidinger*, geb. 7. Juli 1950, von Sarnen OW, mit gesetzlichem Wohnsitz Schaffhausen

aufgehoben.

Schaffhausen, 23. November 2012

Vormundschaftsamt der Stadt Schaffhausen

---

## **Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Anwaltswesen**

Die Aufsichtsbehörde hat am 23. November 2012 als Mitarbeiter der Rechtsanwälte lic. iur. Rudi Alder, lic. iur. Martin Keiser und lic. iur. Thomas Lämmli, Pestalozzistrasse 2, 8201 Schaffhausen, zur Parteivertretung vor den Schaffhauser Gerichten bis 23. November 2014 zugelassen:

- *MLaw Michael Keiser*, Oberdorfweg 2, 8476 Unterstammheim

Die stellvertretende Sekretärin: Rosmarie Peter

---

## ***Aus den Verhandlungen des Regierungsrates***

---

### **Prämienverbilligung 2013 noch nach den bisherigen Regeln**

Der Regierungsrat hat im Nachgang zur Abstimmung über die Prämienverbilligungs-Initiative das Departement des Innern beauftragt, eine Vorlage zuhanden des Kantonsrates zur Umsetzung der neuen Gesetzesvorgaben ab dem Jahr 2014 vorzubereiten. Gleichzeitig hat der Regierungsrat im Rahmen einer Verordnungsänderung die Einzelheiten zur Ausrichtung der Prämienverbilligungsbeiträge im Jahr 2013 festgelegt. Dabei sind noch die Vorgaben des Dekrets vom Herbst 2011 verbindlich.

Die Summe, die im Jahr 2013 für die Prämienverbilligung verfügbar ist, bleibt gemäss geltendem Dekret auf 39,06 Mio. Franken begrenzt. Zur Einhaltung dieses Rahmens muss der für die Beitragsberechnung massgebliche Anteil der Richtprämien am anrechenbaren Einkommen der Haushalte auf 19,0 Prozent festgelegt werden, entsprechend einer Erhöhung um 1,5 Prozent gegenüber dem Jahr 2012.

Nach aktuellem Kenntnisstand ist absehbar, dass die ausbezahlten Beiträge im Jahre 2012 deutlich über dem Budget von 38,34 Mio. Franken liegen werden. Zur Kompensation dieser Budgetabweichung ist eine Korrektur des Prämienelbstbehaltes um gut 1 Prozent erforderlich. Zusätzlich muss für das Jahr 2013 noch eine Erhöhung der massgeblichen Richtprämien um durchschnittlich rund 2,5 % berücksichtigt werden. Aufgrund der Überlagerung beider Faktoren wird für 2013 eine Erhöhung des kalkulatorischen Prämienelbstbehaltes von 17,5 auf 19,0 Prozent des anrechenbaren Einkommens nötig.

Für die Prämienverbilligungen im Jahre 2014 werden dereinst die Vorgaben der angenommenen Volksinitiative massgeblich sein. Damit muss der kalkulatorische Prämienelbstbehalt bis dann wieder auf 15 Prozent des anrechenbaren Einkommens zurückgeführt werden.

### **Anpassung der anrechenbaren Taxen für Ergänzungsleistungsberechnung**

Der Regierungsrat hat die für die Berechnung der Ergänzungsleistungen (EL) anrechenbaren Beträge angepasst und auf Anfang 2013 eine entspre-

chende Revision der Verordnung über Ergänzungsleistungen zur AHV und IV beschlossen. Hintergrund der Verordnungsänderung ist die Anhebung der massgebenden Werte auf Bundesebene. Die Auswirkungen sind sehr gering: Die Heimtaxbegrenzung für IV-Heime wird um 1 Franken pro Tag und die persönlichen Auslagen werden - je nach Pflegebedarf - um 4 Franken bzw. 3 Franken pro Monat angehoben.

## **Leistungsvereinbarungen im Sonderschulbereich**

Der Regierungsrat hat die zwischen dem Erziehungsdepartement und den Schaffhauser Sonderschulen, der Sonderschule des Vereins Friedeck und der Heilpädagogischen Früherziehung und Logopädischen Frühberatung Schaffhausen abgeschlossenen Leistungsvereinbarungen genehmigt. Die neue Leistungsvereinbarung mit der selbständigen öffentlich-rechtlichen Anstalt des Kantons Schaffhausen "Schaffhauser Sonderschulen" gilt für das Jahr 2013. Sie stimmt in den wesentlichen Punkten mit der alten, Ende 2012 auslaufenden Vereinbarung, welche sich in allen Belangen bewährt hat, überein. Die Schülerzahlen blieben grundsätzlich stabil. Die Sprachheilschule und zwei der drei Sprachheilkindergarten konnten an einem Standort zusammengeführt werden. Dies führt zu einer Optimierung des Betriebs und der Unterrichtsbedingungen. Die Geltungsdauer der Leistungsvereinbarung ist wiederum auf ein Jahr befristet, damit den laufenden Veränderungen Rechnung getragen werden kann.

Mit dem kantonalen Sonderschulrecht können zur Erfüllung von Bedürfnissen, welche die öffentlich-rechtliche Anstalt des Kantons "Schaffhauser Sonderschulen" nicht abdeckt, mit bewilligten privaten Sonderschulen Leistungsvereinbarungen abgeschlossen werden. Die Sonderschule des Vereins Friedeck erbringt für den Kanton sonderpädagogische, pädagogisch-therapeutische und sozialpädagogische Leistungen. Sie bietet eine Tagessonderschule sowie ein Schulinternat für Kinder und Jugendliche mit schwerer Verhaltensauffälligkeit und besonderem Bildungsbedarf an. Die Tagessonderschule ist weiterhin ausgelastet. Positiv ausgewirkt hat sich die Anpassung der organisatorischen Strukturen. Die Leistungsvereinbarung mit der Sonderschule des Vereins Friedeck gilt ebenfalls für ein Jahr. Auch die Leistungsvereinbarung mit der Heilpädagogischen Früherziehung und Logopädischen Frühberatung Schaffhausen wurde für das Jahr 2013 abgeschlossen. Auch bei diesen beiden Institutionen kann mit der Befristung auf ein Jahr den laufenden Veränderungen Rechnung getragen werden.

## Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen

**Abonnementspreise** (jährlich):

Inland : Fr. 66.60, Ausland Fr. 115.–

Einzelnummer Fr. 2.– (zu beziehen am Infoschalter,  
Beckenstube 7, 8200 Schaffhausen)

**Abonnemente** können bezogen werden bei:

Drucksachen- und Materialverwaltung,  
Beckenstube 7, 8200 Schaffhausen  
Tel. 052 632 73 64, Fax 052 632 70 22

**Publikationen** sind einzureichen an:

Staatskanzlei, Redaktion Amtsblatt, Beckenstube 7,  
8200 Schaffhausen, Telefon 052 632 72 77,  
Telefax 052 632 72 00, E-Mail: [amtsblatt@ktsh.ch](mailto:amtsblatt@ktsh.ch)

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 16.00 Uhr

**Insertionspreis:** Fr. 1.20 per mm

**Druck:** Stamm + Co. AG, Schleitheim

Erscheint jeden Freitag in gedruckter Form und im  
Internet ([www.amtsblatt.sh.ch](http://www.amtsblatt.sh.ch))

© Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen. Alle  
Rechte vorbehalten. Die Publikation und ihre Teile ste-  
hen ausschliesslich zum Eigengebrauch zur Verfügung  
und dürfen nicht, insbesondere nicht zu kommerziellen  
Zwecken, weiterverwendet werden. Die ganze oder  
teilweise Verwertung, inklusive Einspeisung in Online-  
Dienste, durch unberechtigte Dritte ist untersagt.

Die im Internet publizierten Dokumente besitzen keine  
Rechtskraft. Als massgebliche amtliche Veröffentlichun-  
gen gelten diejenigen in der gedruckten Fassung  
des Amtsblattes.



**RECYCLED**  
Papier aus  
Recyclingmaterial  
**FSC® C001939**